



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving
- PWGSC
1550, Avenue d'Estimauville
1550, D'Estimauville Avenue
Québec
Québec
G1J 0C7

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
TPSGC-PWGSC
601-1550, Avenue d'Estimauville
Québec
Québec
G1J 0C7

Title - Sujet RÉFECTION QUAI BAIE-COMEAU	
Solicitation No. - N° de l'invitation EE517-171398/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client EE517-171398	Date 2016-09-26
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCM-033-16876	
File No. - N° de dossier QCM-6-39190 (033)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-10-11	Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Bérubé, Vicky	Buyer Id - Id de l'acheteur qcm033
Telephone No. - N° de téléphone (418) 649-2765 ()	FAX No. - N° de FAX (418) 648-2209
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Quai de Baie-Comeau Baie-Comeau, Québec G4Z 2Z1	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

N° de l'invitation - Sollicitation No.
EE517-171398/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
EE517-171398

N° de la modif - Amd. No.
001
File No. - N° du dossier
QCM-6-39190

Id de l'acheteur - Buyer ID
QCM033
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

**TITRE : RÉPARATION DES JOINTS TRANSVERSAUX ET TRANSITION LONGITUDINALE,
REMPLACEMENT DES ÉCHELLES DE SAUVETAGE DU QUAI DE BAIE-COMEAU
MODIFICATION 001**

Inclus dans la présente modification :

1. Addenda no 1

ADDENDA no 1

Voir l'Addenda no 1 ci-dessous.

***** Toutes les autres clauses et conditions demeurent inchangées *****

Addenda # 1

R.082074.001 et R.082935.001

Les articles suivants sont ajoutés au devis technique.

Section 01 35 43 - Protection de l'environnement

1.3 DOCUMENTS/ÉCHANTILLONS À SOUMETTRE POUR APPROBATION / INFORMATION

- .4 Fournir un plan d'intervention d'urgence en cas de déversement accidentel de contaminants (ex.: hydrocarbures). S'assurer que le plan d'intervention contient, au minimum, un schéma d'intervention et une structure d'alerte, et qu'en plus d'être connu de tous les travailleurs sur le site, il soit placé dans un endroit facile d'accès et à la vue de tous les employés.

1.6 PRÉVENTION DE LA POLLUTION

- .5 Éviter d'effectuer les travaux lors que les conditions météorologiques sont défavorables, afin de limiter la dispersion de poussières de béton ou autres matériaux fins.
- .6 Une trousse d'urgence en cas de déversements d'hydrocarbures devra être présente en tout temps sur le site des travaux. Tout déversement doit être rapidement maîtrisé et le matériel contaminé devra être géré selon les normes en vigueur. L'Entrepreneur devra aviser Transports Canada en cas de déversements.
- .7 Advenant un bris d'équipement ou un déversement, mettre en œuvre le plan de mesures d'urgence afin de contrôler la situation et, le cas échéant, s'assurer que le bris soit réparé immédiatement. Aviser l'agent en environnement du port.
- .8 L'entreposage temporaire des produits pétroliers ou autres matières dangereuses doit se faire dans un endroit unique. Toute substance potentiellement néfaste pour l'environnement sera entreposée à un endroit aménagé à cet effet sur le chantier, dans des bacs étanches.
- .9 Les matières dangereuses seront manipulées et transportées avec soin, entreposées avec précaution (à plus de 30 m des fosses de drainage) et, le cas échéant, éliminées de façon convenable afin de prévenir les déversements accidentels.
- .10 S'assurer que les équipements et la machinerie utilisés pour les travaux sont en bon état de fonctionnement et exempts de fuite.
- .11 Effectuer l'entretien, le nettoyage et le ravitaillement des équipements et des véhicules dans les aires prévues à cet effet en s'assurant qu'il n'existe aucun risque de contamination du milieu, et ce, à une distance d'au moins 30 mètres des fosses de drainage.
- .12 Les eaux contaminées par un déversement accidentel devront être confinées afin d'être caractérisées ou prises en charge directement par une compagnie spécialisée.
- .13 Tout déversement ayant des conséquences sur l'environnement doit être déclaré aux services d'urgence d'Environnement Canada (1-866-283-2333) et au service Urgence Environnement du MDDELCC (1-866-694-5454).

Fin de l'addenda # 1